

50 short dialogues (BP1-06 level)

1. Shitsumon ga arimasu (30 byō)

- Seito : Sumimasen. Sensei, shitsumon ga arimasu.  
 Sensei : Hai, nan desu ka.  
 Seito : "It's hot today, isn't it?" wa nihongo de nan desu ka.  
 Sensei : Un, 「Kyō wa atsui desu ne」 desu.  
 Seito : Fu~n. ja, " Yes. That's right." wa nan desu ka.  
 Sensei : 「Sō desu ne」 desu.  
 Seito : Wakarimashita. Arigatōgozaimashita. Kyō wa atsui desu ne. Sensei.  
 Sensei : Aa. Sō desu ne.

2. Shitsumon ga arimasu (22 byō)

- Seito : Sensei, shitsumon ga arimasu.  
 Sensei : Hai, nan desu ka.  
 Seito : "That's good. Isn't it?" wa nihongo de nan desu ka.  
 Sensei : 「Ii desu ne」 desu.  
 Seito : Ja, " Yes. That's good." wa nan desu ka.  
 Sensei : Sore mo 「Ii desu ne」 desu.  
 Seito : Wakarimashita. Arigatōgozaimashita.  
 Sensei : Ha~i.

3. Shitsumon ga arimasu (24 byō)

- Seito : Sensei, shitsumon ga arimasu.  
 Sensei : Hai, nan desu ka.  
 Seito : 「Sō desu ka」 tte nan desu ka.  
 Sensei : 「Sō desu ka」 wa "Oh, You are." "Oh, it is." desu.  
 Seito : Aa, wakarimashita. Arigatōgozaimashita.  
 Sensei : Ha~i.

4. Ohayōgozaimasu (32 byō)

- A : A, ohayōgozaimasu.  
 Ueda : Ohayōgozaimasu.  
 A : Kyō wa ii tenki desu ne.  
 Ueda : Sō desu ne. Ii tenki desu ne.  
 A : Kinō, ueda san wa doko ni ikimashita ka.  
 Ueda : Kinō wa shinjuku ni ikimashita.  
 A : A, sō desu ka. Watashi mo shinjuku ni ikimashita. Ueda san wa hitori de ikimashita ka.  
 Ueda : Iie, tomodachi to.  
 A : A, sō desu ka. Watashi wa hitori de ikimashita.  
 Ueda : Sō desu ka.

5. Ima, nanji desu ka. (26 byō)

- A : Sumimasen. Aoyama san, ima, nanji desu ka.  
 Aoyama : Etto, ima, 3ji desu yo.  
 A : Kyō no kaigi wa nanji kara desu ka.  
 Aoyama : 3ji han kara desu.

A : Sō desu ka. Aoyama san mo kaigi ni ikimasu ka.  
 Aoyama : Hai, ikimasu yo.  
 A : A. Sō desu ka. Jā, mata ato de.  
 Aoyama : Hai, jā, mata ato de.

6. Otsukaresamadeshita. (24 byō)

Sensei : Otsukaresamadeshita.  
 Seito : Arigatogozaimashita.  
 Sensei : Hai, kore.  
 Seito : Kore wa, nan desu ka.  
 Sensei : Shukudai desu.  
 Seito : Shukudai tte nan desu ka.  
 Sensei : Shukudai wa “Homework” desu.  
 Seito : Aa, sō desu ka. Wakarimashita. Gambarimasu.  
 Sensei : Gambattekudasai.

7. Hajimemashite. (40 byō)

Arisu : Hajimemashite, arisu desu. Dōzoyoroshiku.  
 Yamaguchi : A, hajimemashite. Yamaguchi desu. Dōzoyoroshiku.. Arisu-san wa dochirakara desuka.  
 Arisu : Watashi wa Kanada kara kimashita.  
 Yamaguchi : Aa, sō desu ka. Hitori de kimashitaka.  
 Arisu : Iie, kazoku to kimashita.  
 Yamaguchi : Arisu san, oshigoto wa ?  
 Arisu : Watashi wa terekomyunikēshon no kaisha no enjinia desu.  
 Yamaguchi : Sō desu ka.  
 Arisu : Yamaguchi san wa ?  
 Yamaguchi : Watashi wa nihongo no kyōshi desu.  
 Arisu : Sō desu ka. Doko no gakkō desu ka.  
 Yamaguchi : Meguro desu.  
 Arisu : Gakkō no namae wa ?  
 Yamaguchi : MLC desu.  
 Arisu : Aa, sō desu ka.

8. Denwa (30 byō)

Eki no hito : Hai, JR Meguro eki desu.  
 B : A. MLC dewa arimasen ka.  
 Eki no hito : A. chigaimasu yo.  
 B : A. Sumimasen. Denwabangō wa 03 no 3493 no 3727 desu ka.  
 Eki no hito : Iie, 3728 desu.  
 B : Aa, machigaemashita. Dōmo, sumimasen.  
 Eki no hito : Hai, dōmo.

9. Mite kudasai. (28 byō)

Sensei : 35pēji o mite kudasai.  
 Seito : Sumimasen. mōichido yukkuri itte kudasai.  
 Sensei : Hai. 35 pēji o mite kudasai.  
 Seito : A. Hai, wakarimashita. 35 pēji desu ne.

Sensei : Hai, sō desu. 35 pēji desu. 35 pēji o mite kudasai.

10. Kono hon wa ikura desu ka. (38 byō)

Seito : Sumimasen. Sensei. Kono hon wa ikura desu ka.  
 Sensei : Kore wa 3040en desu.  
 Seito : Sō desu ka. Kono kado wa ikura desu ka.  
 Sensei : E~. Kore wa, mittsu, 100en desu.  
 Seito : Ja, kore to kore o kudasai.  
 Sensei : E~. 3140en desu.  
 Seito : Hai, e~tto. Kado wa dajōbu desu ka.  
 Sensei : Gomennasai. Kado wa dame desu.  
 Seito : A, sō desu ka. Chotto matte kudasai. A. Ja, 5000en.  
 Sensei : Ja, 1860en no okaeshi desu. Arigaōgozaimashita.  
 Seito : Hai, domo.

11. Kyō wa nan yōbi desu ka. (24 byō)

A : Suimasen. Kyō wa nan-yōbi desu ka.  
 B : Kyō ha suiyōbi desu.  
 A : Suiyōbi desu ka. Nannichi desu ka.  
 B : Hatsuka desu.  
 A : Aa. Hatsuka desu ka. Raishū no suiyōbi wa nannichi desu ka.  
 B : Raishū no suiyōbi wa 27nichi desu yo.  
 A : Aa, sō desu ka. Arigaōgozaimasu.

12. Natsuyasumi (37 byō)

Koike : Ogawa san no natsuyasumi wa nan nichi kara nan nichi made desu ka.  
 Ogawa : N~, kotoshi wa 8gatsu mikka kara tōka made desu.  
 Koike : Aa, sō desu ka. Doko ni ikimasu ka.  
 Ogawa : E~. Tabun, hokkaidō ni ikimasu.  
 Koike : Aa, sō desu ka. Ii desu ne.  
 Ogawa : Un, koike san wa?  
 Koike : Watashi no natsuyasumi wa tōka kara hatsuka made desu. Tabun, Okinawa ni ikimasu.  
 Ogawa : Okinawa desu ka. Ii desu ne.

13. Nekutai (20 byō)

Kaneda : Sono nekutai wa ikura deshita ka.  
 B : Kore wa 2400en deshita.  
 Kaneda : A. Sō desu ka.  
 B : Kaneda san no wa?  
 Kaneda : Watashi no wa 2000en deshita.  
 B : Sō desu ka.

14. Nyū tōkyō resutoran (28 byō)

Resutoran no hito : Hai, nyū tōkyō resutoran desu.  
 B : A, etto, sochira wa nanji kara nanji made desu ka.  
 Resutoran no hito : Kochira wa, gozen 10ji kara gogo 11ji han made desu.  
 B : A. Sō desu ka. E~to, yasumi wa?

Resutoran no hito : Yasumi wa getsuyōbi desu.  
 B : Wakarimashita. Dōmo.  
 Resutoran no hito : Hai, shitsureishimasu.

15. Shigoto (28 byō)

A : Hashimoto san, shigoto wa nanji kara nanji made desu ka.  
 Hashimoto : Watashi wa, asa 8ji kara yūgata 5ji han made desu.  
 A : Sō desu ka. Nan-yōbi kara nan-yōbi made desu ka.  
 Hashimoto : Getsuyōbi kara kinyōbi made desu. Doyōbi to nichiyōbi wa yasumi desu.  
 A : Sō desu ka.

16. Shitsumon ga arimasu. (30 byō)

Seito : Sensei, shitsumon ga arimasu.  
 Sensei : Hai, nan desu ka.  
 Seito : “The day after tomorrow” wa nihongo de nan desu ka.  
 Sensei : Asatte, desu.  
 Seito : Sō desu ka. ja, “Friday” wa nihongo de nan desu ka.  
 Sensei : Kin-yōbi desu.  
 Seito : Ja, “Saturday” wa ?  
 Sensei : Doyōbi desu.  
 Seito : Sō desu ka. jā, “weekend” wa nihongo de nan desu ka.  
 Sensei : Shūmatsu desu.  
 Seito : Wakarimashita. Arigatōgozaimashita.  
 Sensei : Hai.

17. Ohayōgozaimasu. (28 byō)

Seito : A. Sensei, ohayōgozaimasu.  
 Sensei : Ohayōgozaimasu.  
 Seito : Senshū no mokuyōbi, maikeru san, kimashita ka.  
 Sensei : Iie, senshū no moku-yōbi wa kimasendeshita yo.  
 Seito : Sō desu ka. Kyō wa kimasu ka.  
 Sensei : Kyō wa, tabun, kimasu.  
 Seito : A. Sō desu ka.

18. Shukudai (34 byō)

Sensei : Otsukaresamadeshita.  
 Seito : Arigatōgozaimashita.  
 Sensei : A, chotto matte kudasai. Kore, shukudai desu.  
 Seito : A, wakarimashita.  
 Sensei : Gambatte kudasai.  
 Seito : Ha~i. a, sensei, sumimasen. Raishū no kayōbi no ressun, watashi wa kimasen.  
 Sensei : A, sō desu ka. Ja, kore mo, shukudai desu.  
 Seito : E, sō desu ka.  
 Sensei : Gambatte kudasai ne.  
 Seito : Hai. Arigatōgozaimasu. Gambarima~su.

## 19. Chotto ii desu ka. (1 pun 16 byō)

- Okyaku : Sumimase~n. Chotto, ii desu ka.  
 Ten-in : Hai, dōzo.  
 Okyaku : Kono tokei o misete kudasai.  
 Ten-in : Hai. dore desu ka.  
 Okyaku : Kore desu. kore.  
 Ten-in : A. Kore desu ne. Hai, dōzo.  
 Okyaku : Etto, kore wa ikura desu ka.  
 Ten-in : E~, kochira wa 1man 8sen en desu.  
 Okyaku : Sō desu ka~. Kore wa doko no tokei desu ka.  
 Ten-in : Kore wa itaria no desu.  
 Okiya : A~. Sō desu ka. A, sore kara, kore mo misete kudasai.  
 Ten-in : A. Dōzo, dōzo.  
 Okyaku : Kore wa ikura desu ka.  
 Ten-in : Kochira wa 3man 8sen en desu. A, ie, ie, sumimasen. 3man en desu.  
 Okyaku : 3man en. Kore wa doko no tokei desu ka.  
 Ten-in : Kore mo itaria no desu.  
 Okyaku : Kore mo itaria no desu ka. Disukaunto, dajjōbu desu ka.  
 Ten-in : Disukaunto desu ka. N~, chotto, dame desu ne.  
 Okyaku : Sō desu ka. N~, ja, kore o kudasai  
 Ten-in : Hai, arigatōgozaimasu. Kochira wa 1man 8sen en desu.  
 Okyaku : Hai, kado, dajjōbu desu ka.  
 Ten-in : Hai, dajjōbu desu yo.  
 Okyaku : Sō desu ka. Ja, kore.  
 Ten-in : A. VISA kado desu ne. Dajjōbu desu yo.

## 20. Irasshai. (42 byō)

- Yaoya : Irassha~i.  
 Okyaku : Sumimasen. Kono tomato wa ikura desu ka.  
 Yaoya : Etto, kore wa, 5tsu, 200en desu.  
 Okyaku : N~. Sō desu ka. 1tsu, ikura desu ka.  
 Yaoya : 50en desu yo.  
 Okyaku : N~, ja, kore, 2tsu kudasai.  
 Yaoya : Hai, 100en ne.  
 Okyaku : E~tto. Sore kara, remon wa ikura desu ka.  
 Yaoya : Remon wa 3tsu 100en desu.  
 Okiya : Hitotsu wa dame desu ka.  
 Yaoya : A~, sore wa ne~  
 Okyaku : N~, ja, mittsu kudasai.  
 Yaoya : Hai, ja, 200en ne.  
 Okyaku : Hai, ja, kore.  
 Yaoya : Hai, dōmo. arigatō.  
 Okyaku : Domo.

## 21. Ikebukuro made (20 byō)

- A : Sumimasen. Ikebukuro made ikura desu ka.  
 B : Ikebukuro made wa 150en desu ne.  
 A : Sō desu ka. Nanpun gurai desu ka.

- B : 15fun gurai desu yo.  
 A : Sō desu ka. Dōmo.  
 B : Ha~i.

22. Ranchi taimu (36 byō)

- Resutoran no hito : Irasshaimase.  
 B : Sumimasen. Ranchi taimu wa nanji made desu ka.  
 Resutoran no hito : Ranchi taimu wa 2ji made desu.  
 B : Ima, 1ji 50pun desu ne. Daijōbu desu ka.  
 Resutoran no hito : Sō desu ne. Chotto\*\*\*. Sumimasen.  
 B : Sō desu ka. Ja, dinā taimu wa nanji kara desu ka.  
 Resutoran no hito : A. E~, 5ji kara desu.  
 B : Nanji made desu ka.  
 Resutoran no hito : E~, 11ji made desu.  
 B : A, wakarimashita. Arigatōgozaimasu.  
 Resutoran no hito : A, yoroshiku onegaishimasu.

23. Sensei, konnichiwa. (24 byō)

- Judī : Sensei, konnichiwa.  
 Sensei : Aa, konnichiwa, judī san. Kinō, ressun ni kimasendeshita ne.  
 Judī : Ee, sumimasen. Kinō wa, anō~, byōin ni ikimashita.  
 Sensei : A, sō desu ka. Daijōbu desu ka.  
 Judī : Ee, ima wa daijōbu desu.

24. Denwabangō (42 byō)

- A : Inoue san, chotto, sumimasen. Inoue san no denwabangō wa namban desu ka.  
 Inoue : E~, chotto matte kudasai. Watashi no keitai, watashi no keitai\*\*\*. A, a, e~tto, 090 no  
 A : Hai.  
 Inoue : 3879 no.  
 A : 3879 no.  
 Inoue : 8437 desu.  
 A : A. Sumimasen. Moichido itte kudasai.  
 Inoue : 8437 desu.  
 A : 8437 desu ne. Arigatōgozaimashita.  
 Inoue : Ha~i.

25. Itte kimasu. (10 byō)

- A : Jya, itte kimasu.  
 B : A, doko ni ikimasu ka.  
 A : Chotto, konbini ni.  
 B : Sō desu ka. Jya, itterassha~i.

26. Hai, MLC desu. (28 byō)

- MLC : Hai, MLC desu.  
 Suzannu : A. Suzannu desu ga.  
 MLC : A. Konnichiwa.  
 Suzannu : Konnichiwa. Sumimasen. Maeda sensei onegaishimasu.  
 MLC : Etto. Maeda sensei wa uchi ni kaerimashita.

Suzannu : Sō desu ka. Maeda sensei wa ashita, nanji kara desu ka.  
 MLC : Ashita wa 10ji han kara desu.  
 Suzannu : Wakarimashita.

27. Kuruma (24 byō)

Iijima : A. Are wa harada san no kuruma desu ka.  
 Harada : Dore desu ka.  
 Iijima : Are. Are. Ano Toyota no.  
 Harada : Aa, chigaimasu. Watashi no wa BMW desu. Iijima san no wa.  
 Iijima : Watashi no wa kore desu.  
 Harada : Aa. Kore desu ka.

28. Machigaemashita. (25 byō)

Robato : Ohayogozaimasu.  
 MLC : Are. Robato san, ressun wa 1ji han kara desu yo.  
 Robato : E. Ima, nanji desu ka.  
 MLC : Ima, 12ji han desu.  
 Robato : Aa. Machigaemashita.  
 Robato : Ja~. Chotto kohi shoppu ni ikimasu.  
 MLC : Hai, ja, mata ato de.  
 MLC : Hai.

29. Tanjobi (26 byō)

Seito : Sensei, tanjobi wa itsu desu ka.  
 Sensei : Tanjobi desu ka. Watashi no tanjobi wa 7gatsu mikka desu.  
 Seito : A. Sō desu ka. Watashi wa 7gatsu futsuka desu.  
 Sensei : Sō desu ka. Nan nen desu ka.  
 Seito : Watashi wa 1975nen desu.  
 Sensei : Sō desu ka. Watashi wa 1971nen desu.

30. Menyū (27 byō)

Resutoran no hito : Irasshaimase. Menyū o dozo.  
 Okyaku : Dōmo. Etto, kono suteki to, kono sarada o onegaishimasu.  
 Resutoran no hito : Kono suteki to, kono sarada desu ne. E~, nomimono wa?  
 Okyaku : Nomimono wa, e~, aisu kohi o onegaishimasu.  
 Resutoran no hito : Hai, wakarimashita.

31. Kopī (20 byō)

A : Suimasen. Kopī o onegaishimasu.  
 B : Etto, nanmai desu ka.  
 A : 3mai onegaishimasu. A. Sorekara, kore mo onegaishimasu.  
 B : Hai.  
 A : Kore wa 5mai onegaishimasu.  
 B : Wakarimashita.

32. Shūmatsu (22 byō)

- A : Otsukaresamadeshita. Shūmatsu wa doko ni ikimasu ka.  
 B : Chotto, hakone made.  
 A : Aa, ii desu ne. Kiotsukete itterasshai.  
 B : Hai, arigatōgozaimasu.  
 A : Ja, mata raishū.  
 B : Hai, ja, mata.

33. Otsukaresamadeshita. (22 byō)

- Sensei : Otsukaresamadeshita.  
 Seito : Arigatōgozaimashita.  
 Sensei : Kyō wa kore kara doko ni ikimasu ka.  
 Seito : Shinjuku no depāto ni ikimasu.  
 Sensei : Sō desu ka. Jā, kiotsukete.  
 Seito : Hai, arigatōgozaimasu. Mata ashita.  
 Sensei : Hai, mata ashita.

34. Nihongo no ressun (24 byō)

- A : A. Sūzan san, kombanwa.  
 Sūzan : Kombanwa.  
 A : Kyō wa samui desu ne.  
 Sūzan : Sō desu ne.  
 A : Kore kara doko ni ikimasu ka.  
 Sūzan : Kore kara, nihongo no ressun desu.  
 A : A, sō desu ka. Gambattekudasai.  
 Sūzan : Hai, arigaōgozaimasu. Gambarimasu.

35. Kyō (26 byō)

- Shimada : Sakuraisa~n.  
 Sakurai : Ha~i.  
 Shimada : Etto, kyō wa kayōbi desuyo ne.  
 Sakurai : Iie, kyō wa suiyōbi desu yo.  
 Shimada : A, sō desu ne. Kyō wa suiyōbi desu ne. eetto, 6gatsu 6ka, suiyōbi desu ne.  
 Sakurai : Iie, kyō wa 5ka desu yo.  
 Shimada : E. Sō desu ka.  
 Sakurai : Sō desu yo. Daijōbu desu ka. Shimada san.

36. Pasokon (20 byō)

- Hayashi : Morisan no pasokon wa doko no desu ka.  
 Mori : NKC no desu.  
 Hayashi : Ikura deshita ka.  
 Mori : 14man 8sen en deshita. Hayashi san no wa?  
 Hayashi : Watashi no wa PPC desu. 17man en deshita.  
 Mori : Aa, sō desu ka.

37. Shigoto (30 byō)

- A : Maejima san, shigoto wa nan-yōbi kara nan-yōbi made desu ka.



- Maejima : Getsuyōbi kara doyōbi made desu.  
 A : Sō desu ka. Doyōbi mo shigoto desu ka.  
 Maejima : Ee, doyōbi wa 10ji kara 3ji made desu.  
 A : Sō desu ka. Getsuyōbi kara kin-yōbi wa ?  
 Maejima : Getsuyōbi kara kin-yōbi wa 9ji kara 5ji made desu.  
 A : Aa, sō desu ka.

38. Kino (28 byō)

- Janetto : A, sensei kombanwa.  
 Sensei : A, janetto san, kombanwa. Janetto san, kinō, kimasendeshita ne.  
 Janetto : Ee, kinō wa kaigi deshita. Jimī san wa kinō, kimashita ka.  
 Sensei : Iie, jimī san mo kimasen deshita yo.  
 Janetto : Aa, sodeshita ka. Sumimasen deshita.  
 Sensei : Ie.

39. Otsukaresamadeshita. (34 byō)

- Sensei : Otsukaresamadeshita.  
 Seito : Arigatogozaimashita.  
 Sensei : Etto, raishū no ressun wa sui-kin no 8ji kara desu ne.  
 Seito : E. Sō desu ka. Suikin desu ka. Kākin ja arimasen ka ?  
 Sensei : Iie, suikin desu yo. Suiyōbi to kinyōbi desu. Suiyōbi, daijōbu desu ka.  
 Seito : Aa, hai, daijōbu desu.  
 Sensei : Hai, ja, mata raishū, suiyōbi.  
 Seito : Hai, shitsureishimasu.  
 Sensei : Shitsureishimasu.

40. Irasshaimase. (30 byō)

- Ten-in : Irasshaimase.  
 Okyaku : Ano, kore, ikura desu ka. Kono, tīshatsu.  
 Ten-in : Kochira wa 3200en desu.  
 Okyaku : A, e~, kore mo 3200en desu ka.  
 Ten-in : Ee, kore mo 3200en desu.  
 Okyaku : Ja, kore to kore o kudasai.  
 Ten-in : Hai, 2mai desu ne. 6400en desu.  
 Okyaku : Ja, 7000en.  
 Ten-in : Hai, 600en no okaeshi desu. Arigatogozaimashita.  
 Okyaku : Dōmo.

41. Tadaima. (20 byō)

- A : Tadaima~.  
 B : A, okaerinasai.  
 A : Are. Maeda san wa ?  
 B : Maeda san wa kaerimashita yo.  
 A : A, sō desu ka. Kimurasan wa ?  
 B : Kimra san mo kaerimashita yo.  
 A : E, sō desu ka. Ja, watashi mo kaerimasu. Shitsureishimasu.  
 B : Ha~, otsukaresamadeshita.

42. Ogenki desuka. (24 byō)

- Kojima : A, sūzan san, konnichiwa.  
 Sūzan : Konnichiwa.  
 Kojima : Ogenki desu ka.  
 Sūzan : Ee, genki desu. Kojima san wa ?  
 Kojima : Hai, genki desu. Sūzan san wa fuyuyasumi, doko ni ikimashita ka.  
 Sūzan : Watashi wa ōsutoraria ni kaerimashita.  
 Kojima : Aa, sō desu ka. Watashi wa izu ni ikimashita.  
 Sūzan : Sō desu ka.

43. Watashi no ressun (24 byō)

- Seito : Kombanwa.  
 MLC : Kombanwa.  
 Seito : Sumimasen. Watashi no ressun wa nanji kara desu ka.  
 MLC : 6ji 20pun kara desu yo.  
 Seito : Ima, nanji desu ka.  
 MLC : E~, ima, 6ji 1Opun desu yo. Chotto matte kudasai ne.  
 Seito : Hai, dajijōbu desu.

44. Ii tenki desu ne. (22 byō)

- A : Ohayōgozaimasu.  
 Kuroda : Ohayōgozaimasu.  
 A : Kyō mo ii tenki desu ne.  
 Kuroda : Sō desu ne. Ii tenki desu ne.  
 A : Kuroda san wa shūmatsu doko ni ikimashita ka.  
 Kuroda : Watashi wa nikkō ni ikimashita.  
 A : Sō desu ka. Watashi wa kamakura ni ikimashita.  
 Kuroda : Aa, sō desu ka.

45. Hajimemashite. (46 byō)

- A : Konnichiwa, sasaki san.  
 Sasaki : Konnichiwa.  
 A : Genki desu ka.  
 Sasaki : Genki desu.  
 A : A, sasaki san, kochira wa watanabe san desu.  
 Sasaki : Dōmo, hajimemashite. Sasaki desu.  
 Watanabe : Hajimemashite, watanabe desu. Dōzo yoroshiku.  
 A : Sasaki san, watanabe san wa ABC sofuto no enjinia desu.  
 Sasaki : Sō desuka.  
 A : Watanabe san, sasaki san wa MLC kōkū no suchuwadesu desu.  
 Watanabe : Aa, sō desu ka. Yoroshiku onegaishimasu.  
 Sasaki : Yoroshiku onegaishimasu. Kyō wa korekara dochira e ?  
 A : Korekara, shinjuku no kinokuniya ni ikimasu.  
 Sasaki : Sō desu ka. Itterasshai.

A : Ja, shitsurei shimasu.  
 Watanabe : Shitsurei shimasu.  
 Sasaki : Shitsurei shimasu.

46. Shōkai (36 byō)

Sensei : Ohayōgozaimasu.  
 Zen-in : Ohayōgozaimasu.  
 Sensei : Jya, kyō wa kyashī san o shōkai shimasu.  
 Kyashī : Kyashī desu. Amerika kara kimashita. Dōzo, yoroshiku onegaishimasu.  
 Zen-in : Yoroshiku onegaishimasu.  
 Maikeru : Watashi wa maikeru desu. Igrisu kara desu. Yoroshiku onegaishimasu.  
 Kyashī : Yoroshiku onegaishimasu.  
 Karen : Watashi wa karen desu. Osutoraria kara desu. Hajimemashite.  
 Kyashī : Hajimemashite.  
 Chien : Watashi wa chen desu. Chūgoku kara kimashita. Dōzo yoroshiku.  
 Kyashī : Dōzo yoroshiku.

47. Kore o kudasai. (32 byō)

Ten-in : Irasshaimase.  
 Okyaku : Sumimasen. Kore wa ikura desu ka.  
 Ten-in : Kochira wa 800en desu.  
 Okyaku : Ja, kore o 3tsu kudasai.  
 Ten-in : Hai.  
 Okyaku : Sorekara, kore mo kudasai.  
 Ten-in : Kore wa 500en desu.  
 Okyaku : N~, jā, futatsu kudasai.  
 Ten-in : Jā, 3400en desu ne.  
 Okyaku : Hai, ja, kore, 5000en.  
 Ten-in : Hai, 5000en. Jya, 1600en no okaeshi desu.  
 Okyaku : Domo.  
 Ten-in : Arigatōgozaimashita.

48. Hai, MLC desu. (32 byō)

MLC : Hai, MLC desu.  
 Furansowa : Moshimoshi, furansowa desu.  
 MLC : A. furansowa san. Kompanwa.  
 Furansowa : Kompanwa. sumimasen. Oki sensei onegaishimasu.  
 MLC : E~, ōki sensei wa ima ressun desu.  
 Furansowa : Sō desu ka. Ressun wa nanji made desu ka.  
 MLC : 8ji made desu.  
 Furansowa : Wakarimashita. Ja, dajjōbu desu. Shitsureishimasu.  
 MLC : Shitsureishimasu.

49. Yōbi (28 byō)

Sensei : Heren san, shitsumon desu. Sunday wa nihongo de nan desu ka.  
 Heren : Etto. Getsu kā sui moku kin do nichi. Aa, nichiyōbi desu.  
 Sensei : Sō desu. Nichiyōbi desu. Ja, mōhitotsu. Friday wa nihongo de nan desu ka.  
 Heren : Getsu kā sui moku kin, a, kinyōbi desu.  
 Sensei : Sode~su.

50. Korekara. (16 byō)

- A : Ohayōgozaimasu.  
B : A, ohayōgozaimasu. Korekara shigoto desu ka.  
A : Hai, korekara, ōsaka ni ikimasu.  
B : Sō desu ka. Itterassha~i.  
A : Hai, ittekima~su.